

— az érintett földterületnek a mezőgazdasági termelő üzeméhez való tartozása szempontjából nincs jelentősége annak a körülménynek, hogy egyébként bizonyos feladatokat köteles harmadik fél javára díjazás fejében ellátni, ha a mezőgazdasági termelő e földterületet a saját nevében, a maga javára végzett mezőgazdasági tevékenység céljára is használja.

(¹) HL C 113., 2009.5.16.

A Bíróság (első tanács) 2010. október 14-i ítélete — Nuova Agricast Srl, Cofra srl kontra Európai Bizottság

(C-67/09. P. sz. ügy) (¹)

(Fellebbezés — Állami támogatások — Olaszország válságban lévő tartományait érintő beruházási támogatási program — E programot a közös piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánító bizottsági határozat — Az e határozat elfogadása miatt állítólag elszenvedett károk megtérítése iránti kérelmek — Az e program és az előző program közötti átmeneti intézkedések — A korábbi programmal szemben kifogást nem emelő bizottsági határozat időbeli hatálya — A jogbiztonság, a bizalomvédelem és az egyenlő bánásmód elve)

(2010/C 346/17)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Fellebbező: Nuova Agricast Srl, Cofra srl (képviselő: M. A. Calabrese ügyvéd)

A másik/többi fél az eljárásban: Európai Bizottság (képviselők: V. Di Bucci és E Righini meghatalmazottak)

Tárgy

Az Elsőfokú Bíróságnak (első tanács) a T-362/05. és T-363/05. sz., Nuova Agricast kontra Bizottság egyesített ügyekben 2008. december 2-án hozott ítélete ellen benyújtott fellebbezés, amely ítéletben az Elsőfokú Bíróság elutasította a felperesek egyrészt azon tényből eredő feltételezett kárának a megtérítésére irányuló kérelmeket, hogy a Bizottság elfogadta a 2000. július 12-i határozatot, amely a közös piaccal összeegyeztethetőnek minősítette az Olaszország válságban lévő tartományait érintő beruházási támogatási programot (N 715/99 állami támogatás — Olaszország (SG 2000 D/105754)), másrészt azon tényből, hogy a Bizottság milyen magatartást tanúsított az e határozat elfogadását megelőző eljárás során.

Rendelkező rész

1. A Bíróság a fellebbezést elutasítja.

2. A Bíróság a Nuova Agricast Srl-t és a Cofra Srl-t kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 90., 2009.4.18.

A Bíróság (harmadik tanács) 2010. október 28-i ítélete (a Cour de cassation (Franciaország) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Établissements Rimbaud SA kontra Directeur général des impôts, Directeur des services fiscaux d'Aix-en-Provence

(C-72/09. sz. ügy) (¹)

(Közvetlen adózás — A tőke szabad mozgása — Az Európai Gazdasági Térségbe tartozó harmadik államban letelepedett jogi személyek — Valamely tagállamban található ingatlanok birtoklása — Ezen ingatlanok forgalmi értéke után kivetett adó — Az adómentesség megtagadása — Az adócsalás elleni küzdelem — Az EGT-Megállapodásra tekintettel történő értékelés)

(2010/C 346/18)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Cour de cassation

Az alapeljárás felei

Felperes: Établissements Rimbaud SA

Alperesek: Directeur général des impôts, Directeur des services fiscaux d'Aix-en-Provence

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Cour de Cassation (Franciaország) — Az Európai Gazdasági Térségről szóló 1992. május 2-án aláírt megállapodás (HL 1994. L 1., 3. o.) 40. cikkének értelmezése — A franciaországi fekvésű ingatlanok forgalmi értékén alapuló adó — Adómentesség a Franciaországban illetőséggel rendelkező jogi személyek javára vagy az Európai Gazdasági Térség valamely államában illetőséggel rendelkező jogi személyek javára, azzal a feltétellel, hogy Franciaország és az utóbbi állam kötött-e kölcsönös segítségnyújtási egyezményt az adókijátszás és adóelkerülés elleni küzdelem területén, vagy attól, hogy az állampolgárság alapján történő hátrányos megkülönböztetés tilalmát rögzítő nemzetközi szerződés alapján az e jogi személyeket terhelő adó nem lehet magasabb a franciaországi illetőségű társaságokra háruló adónál — Lichtensteinben letelepedett társaság adómentességének megtagadása